

—  
日

J A P A N

本  
—



# 東北・翡翠藏王御釜五日

最上川船歌・相馬樓舞孃・海洋森林水族館



## 東北澄光・盎然日麗

依傍山水懷抱，洋溢傳統奇色，  
傲展幽麗風光，森邃東北，明媚蕩漾。

貼心提醒：若客滿或休息，將安排其他體驗，敬請知悉。

### 靜賞繾綣・藏王纜車

搭乘纜車飽覽藏王360度全景，穿梭翡翠蒼野，生機盎然的森林萬象，演繹生命之詩。

### 寶石眼淚・藏王御釜

狀似鍋釜的深邃火口湖，湖水色澤變幻莫測，翡翠綠、孔雀藍，彷彿遺落山間的人魚淚。

### 小橋流水・銀山溫泉

造訪日劇《阿信》的取景地，川流潺潺的銀山溫泉，矗立著古樸樓房，勾畫大正氛圍。

### 水漾船歌・最上川扁舟

乘坐扁舟悠遊於如畫水色之間，船夫沿途吟歌輕唱，悠緩氣氛彷彿人間仙境。

### 光海之歌・仙台海濱森林水族館

陽光溫柔傾瀉於巨型水槽，魚群如龍捲風般迴游，閃耀令人眩暈的生命光芒之海。



## 臻選雅宿 · 夢之所嚮

夜幕悄然低垂，  
枕臥溫婉雍容國度，  
為奢靜假期譜寫韻曲。

貼心提醒：若客滿或休息，將安排其他飯店，敬請知悉。

### 無垠天際 · 仙台威斯汀飯店

別緻華貴的國際飯店集團威斯汀，於仙台最高聳建築物，打造東北首間都市型高階飯店，引領貴賓尊榮沉醉精華地段。大廳新潮氣派、客房舒雅怡然；毗鄰商業街區，滿足購物慾。

### 湯野濱溫泉 · 游水亭Isagoya

走過千年歷史的湯野濱溫泉，坐擁白濱海岸無垠景緻。上品雅宿流淌日式風韻，所有客房皆能將日本海的綺麗輪廓飽覽無遺，更能悠賞橙紅落日沉入湛藍大海，心醉夕陽百選美景。

### 上山溫泉 · 日本之宿古窯

連續40年蟬聯「日本旅館100選」前10名，以絕景自豪的風雅美宿，名列三大美人湯的硫酸鹽溫泉滋潤身心，更能眺望藏王連峰。

### 天童溫泉 · 瀧之湯

秉持「與自然共存」的溫泉美宿，復古典雅的裝潢，象徵日本悠久內斂的文化情致。含有大量硫酸鹽的溫泉，可以恢復旅人疲勞、加速新陳代謝。

# 驚豔美饌 · 滿足味蕾

貼心提醒：

(1)若客滿或休息等情況，將調整為其他精選料理，詳如行前說明會資料所載。

(2)照片為專業攝影師拍攝，擺盤、食材及菜色依季節調整，請以餐廳現場提供為準。

## 旬彩御膳 · 地元特色料理

以精緻料理表現四季旬彩，滿桌的豐盛精巧令人食不暇給。品味和式細緻美學，讓感官因佳餚而柔軟。



## 名物風鱈 · 牛肉料理御膳

極品牛肉佳餚，肥美的油花與細緻肉感，鮮嫩肉質入口即化，極上美味於舌尖輕盈跳躍。

## 義式美饌 · 農場餐廳

選用精心培育的大米與時令鮮蔬，製成的義式風味料理，煥發馥郁的美好香氣。



## 景點距離參考

仙台 - 天童 75Km

天童 - 銀山溫泉 47Km

銀山溫泉 - 古口 49Km

古口 - 鶴岡 35Km

鶴岡 - 酒田 23Km

酒田 - 上山 130Km

上山 - 藏王 15Km

藏王 - 仙台 78Km

行車總公里數 約452 Km



參考航班

長榮航空

### 去程航班

BR118 TPE/SDJ 台北/仙台 10:05/14:35

飛行時數 3小時30分直飛

### 回程航班

BR117 SDJ/TPE 仙台/台北 16:05/18:55

飛行時數 3小時50分直飛

(以上為參考資訊，實際航班時間及轉機點以說明會資料為最終確認。)

# DAY 1 台北/仙台 - 天童



## 天童溫泉

依山傍海的山形縣，是日本唯一全縣市區町村均有溫泉湧出的地區。又稱「將旗之城」的天童市，以座落舞鶴山北方、擁有百年歷史的美肌之湯▲天童溫泉聞名，溫和觸感與潤澤泉質療癒身心。



早餐：溫暖的家

午餐：飛機上

晚餐：飯店和風旬彩御膳 或 飯店主廚推薦 或 飯店自助百匯



天童溫泉 瀧之湯 / 或天童溫泉 一樂 / 或松柏亭 吾妻莊 / 或同等級



【貼心提醒】本公司盡量忠於原行程，若遇交通、氣候、飯店地點等因素影響，仍保有行程順序調整之權利。

# DAY 2

## 天童 - 銀山溫泉 - 古口\*最上川扁舟\* - 鶴岡



### 银山温泉

江戸時代因銀礦而繁榮的▲银山温泉，在NHK經典日劇《阿信》的拍攝下轟動一時。潺潺的银山川兩側，佇立著大正情懷的木造樓房，攜手散策古樸的街弄與小橋，任由川水倒映旅人愉悅的好心情。



### 古口・最上川扁舟

最上川、球摩川、富士川，合稱「日本三大急流」。安排★最上川扁舟，悠遊森翠水色之間，船夫沿途吟歌輕唱，深深擁抱東北特有的沁涼水畔，悠賞蒼茂的山林豐嶺。



早餐：飯店內享用  
午餐：農場餐廳義式風味餐  
晚餐：飯店和風旬彩御膳 或 飯店主廚推薦 或 飯店自助百匯



湯野濱溫泉 游水亭 / 或溫海溫泉 橘屋 / 或溫海溫泉 萬國屋 / 或同等級



【團費包含】★最上川扁舟。

# DAY 3

## 鶴岡 - 酒田\*山居倉庫、相馬樓舞孃表演\* - 上山



### 酒田・山居倉庫

酒田市以產米和運輸為特色，能夠儲存10,800噸白米（約180,000包）的▲山居倉庫，建於1893年（明治26年）。庄內米歷史資料館是12棟大型米倉之一，周遭檉樹參天，是攝影家的最佳取景地。

### 相馬樓舞孃表演

江戶時代，北前船往來關西與東北，帶動貿易繁榮，將京都藝伎文化傳至山形縣酒田市。安排欣賞★相馬樓舞孃表演，豔麗優雅的舞姿令人屏息。心醉金紅奢華與頹廢氣息，追憶昔日風采。



### 上山溫泉

相傳在560年前，月秀和尚來此發現▲上山溫泉，如今已發展為著名的溫泉勝地。湯泉屬於弱鹼性氯化物泉，泉水透明無色，質地清爽，對關節炎、皮膚等具有緩和效果，亦有「美人湯」之譽。



早餐：飯店內享用  
午餐：地元特色料理  
晚餐：飯店和風旬彩御膳 或 飯店主廚推薦 或 飯店自助百匯



上山溫泉 日本之宿古窯 / 或上山溫泉 名月莊 / 或山形座瀧波 / 或同等級



【團費包含】★相馬樓舞孃表演。

# DAY 4

## 上山 - 藏王\*纜車、御釜\* - 仙台\*半日自由活動\*



### 藏王纜車

搭乘心怡神曠的★藏王纜車，在這段空中漫步的時間裡，目光可以盡收藏王的壯麗風光。從山腳到山上這片翡翠蒼野，孕育著生機盎然的森林萬象，演繹天地最美的生命詩歌。

### 藏王御釜

藏身藏王山脈中的火口湖▲藏王御釜，狀似鍋釜而得名，陳綺貞《殘缺的彩虹》MV曾於此取景。湖水顏色因日光強度而變幻莫測，翡翠綠、孔雀藍等色澤神祕夢幻，宛若遺落山間的人魚淚。



### 仙台・一番町商店街

東北一級商業精華地帶▲仙台一番町商店街，距仙台車站僅十分鐘腳程，即可展開購物之旅，服飾店、藥妝、書店、樂器店、餐飲等上千家店面，設在拱廊屋頂的街道內，下雨天也不用怕。



早餐：飯店內享用  
午餐：日式風味御膳  
晚餐：自由活動時光，本餐敬請自理



仙台威斯汀飯店 / 或仙台大都會飯店 / 或同等級



【團費包含】★藏王纜車。

# DAY 5 仙台\*海洋森林水族館\*/台北



## 仙台海洋森林水族館

毗鄰仙台港的★仙台海洋森林水族館，規模堪稱東北最大。無屋頂巨型水槽重現海岸生機，自然光傾瀉而下，魚群洄游如龍捲風，令人目眩魂搖。在「森林之都」仙台，徜徉閃耀生命光芒之海。



## 分享您的旅行感動

【旅遊BLOG+ 長期徵文中】快樂的珍貴記憶，滿載著異國情感和影像，透過您的雙手，記錄下這感人的回憶；無論是感動的時刻、甜蜜的氛圍、或是購物祕笈，歡迎您！與我們分享！



早餐：飯店內享用  
午餐：自由活動時光，本餐敬請自理  
晚餐：飛機上



【團費包含】★仙台海洋森林水族館。



## 費用說明 (訂金、機票與優惠問題，請洽詢您的旅遊專員)

1. 費用包含：食 (自理餐除外)、住宿、行程中安排之入內參觀景點門票、全程導遊司機領隊服務費、團體行程天數中4200萬履約責任保險、500萬旅遊契約責任險、20萬意外傷害醫療險。
2. 費用不包括：機場來回接送、護照或其他旅遊證件辦理費、旅行袋、私人費用等。
3. 團體如包含機票，則每人訂金NT. 20,000元。(如農曆春節期間或大聯盟職棒團或特殊團體，訂金為NT. 40,000元)
4. 部分團體不含機票，則每人訂金NT. 20,000元。(特別說明：若團體不含機票，則集合地點、集合日期時間，請依每日行程內容而定，歡迎洽詢旅遊專員)
5. 保留團位後請於三日內繳交訂金，如遇團體額滿或限期開票，請於隔日繳交訂金，始完成報名手續。尾款請於出發前10日或航空公司通知開票日前繳清。
6. 提醒您：當您繳付訂金即表示旅遊契約產生效力，本公司將依各協力商之要求，為您預付此趟旅程的旅館餐廳或機票等費用。若您因故取消，本公司將依「國外旅遊定型化契約書」之相關條款或估算已實付的費用，向您收取超支費用或退回剩餘訂金。多數外籍航空公司一經開立機票，旅客需付全額票款，且不接受調整名單。
7. 行程交通、餐食、飯店、每日行程內容，皆為事先安排，若旅客臨時在國外通知無法參加，視同放棄行程，無法退費。

## 餐食、文化說明

1. 日本飲食文化：日本和食以少油、清淡為主要特色，「生冷類型」的料理亦是日本常見的飲食型態，和台灣熟食文化相當不同，敬請知悉。
2. 日本素食模式：日本素食者「可食用蔥、薑、蒜、奶、蛋、排骨和柴魚熬煮的湯品」，請台灣素食者務必事先了解日本素食的差異。因此加利利旅遊的日本團，僅提供日本素食模式，其他素食類型恕無法配合，同時建議貴賓自備習慣的素食品，以備不時之需。
3. 特殊餐食務必主動告知：貴賓請於報名時主動告知旅遊專員您的特殊餐食需求 (例如不吃生食、不吃海鮮、不吃牛羊、不吃鴨鵝、不吃動物內臟等)，我們將盡力協助，但無法保證皆可調整。最晚務必在出發前30日，主動告知旅遊專員。若逾期通知，日本餐廳每一項修改，將收取修改服務費3,000日圓。
4. 日本鐵道餐食和日本部分餐廳，不接受個人因素調整菜色：加利利嚴選日本合作廠商，為維護用餐水準，以及雙方長期合作之友好關係，將依日方規範，鐵道餐食和部分餐廳不接受個人因素調整菜色 (調整菜色將造成日方困擾，甚至不再接待旅遊團)。
5. 飛機上特殊餐食提醒：請在起飛前14日，主動告知旅遊專員。若逾期告知，航空公司可能無法更改。
6. 個人客製化餐食建議：若貴賓的特殊餐食需求較多，歡迎邀請親朋好友，自行組一團旅遊。

## 行程、交通說明

1. 航空公司、飯店、餐廳、景點順序和景點停留時間之確認，本公司盡量忠於原行程。若遇交通、氣候、住宿地點、景點距離等因素影響，公司保有調整之權利。若有異動將通知，並依行前說明會資料為準。
2. 日本交通：搭車時請全程繫上安全帶。日本國土交通省2012年頒布，司機每日行車時間不得超過10小時 (從車庫發車時間開始計算)，以防止疲勞駕駛所衍生的交通事件。
3. 日本泡湯文化：身上有刺青者，請準備可遮住刺青的「防水膚色貼布」，以避免受工作人員攔阻而無法進入浴場。
4. 航空公司座位安排：團費包含的機票類型為「團體機票」，不適用出發前預先選位，也無法事先確認座位相關需求 (如靠窗、靠走道等)，座位由航空公司安排，多依英文姓名依序排列，同行者有可能無法安排坐在一起，敬請知悉。
5. 景點、飯店、餐食照片或影片，皆為專業攝影師拍攝，實景會隨時節、角度或官方調整而有所不同，敬請知悉。
6. 本公司將贈送每位貴賓出國期間之免費網路 (規格為網卡或Wi-Fi機，恕不挑選)。歸國後請依領隊指示隨團歸還，機器或配件若遺失、損壞或逾期歸還，須照價賠償或繳交逾期費。

## 飯店說明

1. 貴賓若單人報名，但團體最後確認時，仍無法安排2人一室，則需補單人房差 (房型以單人房為主)，因為公司安排的飯店「質與價」皆高於市場許多，故無法將差價分攤在其他客人身上，在「使用者付費」的理念下需自付差價。
2. 團體選用標準房型，房型皆由飯店统一安排分配，恕無法指定房型，也無法指定家人朋友的房間都在隔壁或同層樓，或是有無景觀，請依行前說明會資料為準，敬請知悉 (導遊進飯店拿到房號後，會盡力協助，但無法保證)。貴賓如有房間加價升等需求，請洽旅遊專員。
3. 飯店房型通常為兩張床，少有一張大床 (一大床Double房型，有時會比標準房Twin小。若不能接受，建議選用標準房)。如有需要可需求大床房型，但無法保證一定會有，需以當天入住情形及飯店調整狀況為主。
4. 報名3人同房時，床型為加床模式且以沙發床或行軍床為主，房型與雙人標準房相同，恕無法指定房型。若不能接受，則建議再找一位朋友同行，兩人一室最理想。

## 護照說明

- ◎持中華民國護照貴賓務必確認 (需有身份證號碼)，進出日本免簽證，但請確認有效期，從出發日算起，需滿6個月以上。
- ◎持第三國護照身份入出國需注意：
  1. 如持外國護照入境台灣，請於出境台灣時攜帶同一本護照與下一次離開台灣的機票。
  2. 第三國護照內一定要附上「有效出境之黃單」。